



Republique  
du Congo



République  
Démocratique  
du Congo



Au service  
des peuples  
et des nations

## Plan de Travail Annuel 2016

Pays: République du Congo / République Démocratique du Congo

<b>Titre du Projet:</b>	<b>Catalysation de la gestion durable des forêts sur le site des zones humides transfrontalières des Lacs Télé – Tumba (LTLT)</b>
<b>Effet (s) du PNUD:</b>	D'ici 2018, les institutions et les populations, notamment les femmes, appliquent les politiques de gestion d'un environnement durable intégrant les mesures d'adaptation et d'atténuation aux changements climatiques
<b>Effet (s)CP/CPAP:</b> <i>(Liés à projet et tirés de CP/ROC)</i> <i>(Liés à projet et tirés de CP/RDC)</i>	Protection de l'environnement et promotion d'un développement durable, inclusif et résilient. Les États (RC et RDC) améliorent la gestion de ses ressources naturelles et des bénéfices associés, les mécanismes de gestion des catastrophes et s'engagent dans l'économie verte.
<b>Résultat(s) 2016</b> <i>(du présent projet)</i>	i- La proposition de site transfrontalier est soumise au secrétariat Ramsar. ii- Les capacités institutionnelles axées sur les communautés pour gérer efficacement les aires protégées existantes et nouvelles sont renforcées, réduisant ainsi les menaces qui pèsent sur la biodiversité. iii- Les capacités des organismes publics concernés en RC et en RDC à travailler avec les communautés pour gérer efficacement les aires protégées transfrontalières du site LTLT seront renforcées
<b>Entité d'exécution:</b>	Ministère de l'Economie Forestière et du Développement durable (RC), Ministère de l'Environnement, Conservation de la Nature et Développement Durable (RDC).
<b>Autres partenaires:</b>	DGE, DFAP, WCS (RC), WWF, MECN, ICCN (RDC), la convention RAMSAR.

### Description sommaire

Ce plan de travail vise à contribuer à la réalisation de l'effet suivant du programme pays 2014-2018 (République du Congo): « Protection de l'environnement et promotion d'un développement durable, inclusif et résilient » et l'effet suivant du programme pays 2013-2017 (République démocratique du Congo): « L'Etat Congolais améliore la gestion de ses ressources naturelles et des bénéfices associés, les mécanismes de gestion des catastrophes et s'engage dans l'économie verte ».

Les résultats attendus du projet sont :

1. Une stratégie régionale et un cadre d'orientation pour la coopération transfrontalière sur un réseau représentatif d'aires protégées sur le site des forêts humides LTLT sont élaborés, adoptés et mis en œuvre.
2. Les capacités institutionnelles axées sur les communautés pour gérer efficacement les aires protégées existantes et nouvelles sont renforcées, réduisant ainsi les menaces qui pèsent sur la biodiversité et les fonctions de puits de carbone.
3. Les capacités des organismes publics concernés en RC et en RDC à travailler avec les communautés pour gérer efficacement le réseau d'aires protégées transfrontalières du site LTLT sont renforcées.

La mise en œuvre, le suivi et l'évaluation seront basés sur les procédures et les engagements respectifs des Gouvernements des deux pays concernés et du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) figurant dans leurs Plans d'Action pour la mise en œuvre de Programmes pays.

Programme Period	2014-2018	Montant total nécessaire	USD	5 212 726
Key Result Area (Strategic Plan):	Energie environnement et gestion des catastrophes	Montant total mobilisé	USD	0
Atlas Award ID	00045154	Apport (PNUD):	USD	150 000
Atlas Project ID	00078435	FEM	USD	2 172 726
Start date:	Janvier 2014	Gouvernement de la RC	USD	450 000
End Date:	Décembre 2018	Gouvernement de la RDC	USD	500 000
Management Arrangements	NIM	ONG (WWF)	USD	1 500 000
		ONG (WCS)	USD	440 000
		Gap:	USD	

Agreed by: Représentant National du Ministère de l'économie forestière (RC) et Point Focal du Projet LTLT .....

*[Signature]* 12/01/2016

Agreed by: Représentant National du Ministère de l'environnement, conservation de la Nature et tourisme (RDC) et Point Focal du Projet LTLT .....

*[Signature]* MATHIAS MATANGI

Agreed by UNDP: Représentant Résident Adjoint .....

*[Signature]* P. ASCHIE  
15/01/2016

BUDGET PLANIFIE Résultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITES Planifiées	Cadre chronologique												Parties responsables		Sources de financement		Budget Planifié		Total															
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	WWF	WCS	WWF	WCS	WWF (USD)	WCS (USD)																
<p>Résultat 1 : Une stratégie régionale et un cadre d'orientation pour la coopération transfrontalière sur un réseau représentatif d'aires protégées sur le site des forêts humides L.T.I sont élaborés, adoptés et mis en œuvre /Indicateur de résultat 1</p>																																				
Cible annuelle 1.1 Le rapport sur les enquêtes biologiques (faunes et flores) et les études (enquêtes) socio-économiques devant permettre une meilleure connaissance de paysage forestier du LT est disponible.	Rapport sur les enquêtes biologiques (faunes et flores) et les études (enquêtes) socio-économiques devant permettre une meilleure connaissance de paysage forestier du LT disponible.	Mener les enquêtes socio-économiques à Ngiri, dans la Réserve Communautaire du Lac Télé (RCLT)																																		
Cible annuelle 1.2 Un protocole de la coopération transfrontalière relatif au paysage L.T.I est signé.	Protocole de coopération transfrontalière relatif au paysage L.T.I signé.	Organiser un atelier de validation de rapport d'enquêtes socio-économiques																																		
Cible annuel 1.3 : La stratégie de gestion transfrontalière relative au paysage L.T.I est élaborée	Meilleure connaissance de paysage forestier du LT disponible.	Mener des enquêtes biologiques et formuler la proposition du site transfrontalier Ramsar (Recruter 2 consultants locaux, RC RDC)																																		
Cible annuelle 1.4 La réunion du CBPE devant définir les actions en mettre en place pour la mise en œuvre de l'accord transfrontalier L.T.I est organisée	Protocole de coopération transfrontalière relatif au paysage L.T.I signé.	Organiser un atelier de validation de la formulation et soumission au Secrétariat Général de la convention Ramsar																																		
Cible annuel 1.5 : La formulation de la proposition Ramsar est élaborée, finalisée, et transmis au secrétariat de la convention Ramsar	Rapport de stratégie de gestion transfrontalière relative au paysage L.T.I en cours d'élaboration (On peut le mesurer par le draft qui sera disponible)	Equiperment de terrain utilisé par le personnel du site																																		
	Supervision du projet	Supervision du projet																																		
	Elaborer la stratégie de gestion du paysage L.T.I (Recruter un consultant)	Elaborer la stratégie de gestion du paysage L.T.I (Recruter un consultant)																																		

BUDGET PLANIFIE Resultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITES Planifiées	Cadre chronologique												Parties responsables	Sources de financement		Budget Planifié	Total		
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	C	N	D		Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)				
																	WWF	FEM	10500		10500
		Organiser un atelier de validation de la stratégie de gestion de paysage LTLT							x												
<b>Total résultat 1</b>																			87000	80 140	167 140
<b>Frais administratifs résultat 1</b>																			7830	6411,2	14 241,2
<b>Total Résultat 1</b>																			94 830	86551,2	181 381,2
<b>Résultat 2</b>	Les capacités institutionnelles axées sur les communautés pour gérer efficacement les aires protégées existantes et nouvelles sont renforcées, réduisant ainsi les menaces qui pèsent sur la biodiversité et les fonctions de puits de carbone																				
Cible annuelle 2.1	L'efficacité de gestion de la RNTN est évaluée (outils METT Management Effectiveness tracking tools)	Evaluer l'efficacité de gestion de la RNTN (draft) de la RCLT, RTL et Mabali par outil SEG/Biopama																			
Cible annuelle 2.2	Le plan de gestion des réserves RNTN (Réserve naturelle du Triangle de la Ngril) est mis à jour et celui de RTL (Réserve Tumba-Ledima) est produit;	Identifier les besoins en équipement de terrain et bureaux et procéder à l'acquisition en équipement																	15000		15000
Cible annuelle 2.3	Les unités communautaires de gestions (ou CLD - Comités locaux de développement) ont des capacités renforcées sur la gestion durable des ressources naturelles autour des réserves et des deux lacs (Lac Tumba et Mandombe)	Appuyer le GNAIF dans l'élaboration du plan d'aménagement de la RCLT															WWF WCS	FEM	42500	10000	52500
Cible annuelle 2.4	Le plan d'aménagement/de gestion de la RCLT est disponible (au moins en forme de draft);	Sensibiliser et former les communautés locales (Lac Tele) en gestion durable des ressources naturelles (au moins 7 comités villageois de gestion des ressources naturelles + 1 plateforme de Tanga); 3 ateliers sur les menaces sur la biodiversité et les stratégies pour réduire ces menaces															WCS	FEM	5000		5000
Cible annuelle 2.5	Les unités communautaires de gestion (ou CYGRN - Comités villageois de gestion des ressources naturelles et les plateformes de Tanga et Bouantela) ont des capacités renforcées sur la gestion durable des ressources naturelles	Appuyer et former au moins 10 associations															WCS	FEM		10000	10000
<b>Total Résultat 2</b>																					12000

*[Signature]*

Nom  
El 1, 2, 3

BUDGET PLANIFIE Résultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITES PLANIFIEES	Cadre chronologique	Parties responsables	Sources de financement	Budget Planifié		Total																
						Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)																	
			J F M A M J J A S O N D																					
Cible annuelle 2.6 Un système d'activités génératrices de revenu est mis en place en appuyant (techniquement et financièrement) les agriculteurs, éleveurs, apiculteur et pêcheurs	communautés locales de développement, d'autochtones et personnel de l'ICCN structures et formés	d'agriculteurs en production de maïs, dans le paysage du Lac Tèle																						
		Appuyer et former des associations pour l'élevage volailles (races améliorées; 2 associations) (Epeña et Bouaniélé)	X	X	X	X	X	X	X	X											FEM	10000	10000	
		Appuyer le comité local de gestion dans l'aménagement des rivières Mandoungouma et la Bailly	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	WCS	12000	12000
		Appuyer et former 5 associations en apiculture : à Mobaka (peuples autochtones), Mbangui, Mboua et Mabongo Nikoto	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	WCS	11000	11000
		Appuyer 1 association de pêcheurs pour l'assainissement des rivières Mbanza et Lingamba dans le site Ramsar des « Grands Affluents » et 9 associations dans la RCLT pour la pêche durable	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	WCS	12 500	12 500
		Elaborer le plan de gestion de RTL et évaluer le plan de gestion de Mabali	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	WWF	29750	29750		
		Sensibiliser et former les communautés locales (Sites de Bikoro, Bobangi Lukolela) en agriculture et pêche durables	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	WWF	19000	19000		

*[Signature]*

BUDGET PLANIFIE Résultats attendus 2015		Indicateurs		ACTIVITES Planifiées	Cadre chronologique												Parties responsables		Sources de financement		Budget/Planifia		Total
					J	F	M	A	M	J	J	A	S	C	O	N	D			Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)		
				Former le personnel local de l'ICCN, CREF et les communautés sur la gestion participative des Aires protégées		x	x										WWF	FEM	25000		25000		
				Organiser une formation des unités de gestion communautaires (Bikoro, Bobangi et Mpoka en planification/gestion, suivi-évaluation des micro-projets						x	x						WWF	FEM	14250		14250		
				Former et équiper les association communautaires aux activités génératrices de revenus (AGR) axées sur l'agriculture, la pêche et le petit élevage à Bobangi, Bikoro et Mpoka (4 micro-projets)													WWF	FEM	120000		120000		
					<b>Total Résultat 2</b>														265500	82 500	348 000		
					<b>Frais administratif résultat 2</b>														23895	6 600	30 495		
<b>Résultat 3</b> Les capacités des organismes publics concernés en RC et en RDC à travailler avec les communautés pour gérer efficacement les aires protégées transfrontalières du site LTL seront renforcées					<b>Total Résultat 2</b>														289 395	89 100	378 495		
Cible annuelle 3.1 Les capacités des responsables des aires protégées sont renforcées (pour les fonctions de conservation (surveillance de l'exploitation durable, mise en œuvre, réglementation, rapports, études et suivi, gestion participative et résolution de conflits).	Nombre de séances de formations sur les capacités institutionnelles et opérationnelles de conservation	Forme le personnel local (sites du projet) de l'ICCN en gestion des conflits et suivi écologique																					
Cible annuelle 3.2 Les capacités des agents des aires	organisées au profit des agents des aires	Elaborer la stratégie pour la lutte contre le braconnage dans le paysage LTL (Recruter un consultant)															WWF	FEM	15000		15000		
				X	X	X											WWF WCS	FEM	10000	10000	20000		

BUDGET PLANIFIE Résultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITES Planifiees	Cadre chronologique												Parties responsables	Sources de financement		Budget Planifie		Total					
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)								
institutionnelles et opérationnelles pour le suivi et l'application de la loi relative a l'utilisation des ressources fauniques et la surveillance des marchés transfrontaliers de la viande de brousse sont améliorées	protégées et les communautés	Recruter et Former les éco-gardes sur la lutte LEM[2] /LAB[1] avec l'approche SMART (Mabali et RCLT)	x	x	x	x	x	x	x	x								15000	15000	30000					
	Nombre d'agents recrutés et formes	Appuyer les missions de lutte anti braconnage dans les AP de la RNTL en intelligence avec les communautés (y compris femmes, peuples autochtones)																							
	Rapport de la stratégie pour la lutte contre le braconnage dans le paysage LTLT	Rénovation Base LAB Epena	x	x	x	x	x	x	x	x	x							37800	14400	52200					
	Niveau de collaboration entre éco gardes et communautés locales	Equipements (matériels de communication, moteur hors bords) pour le renforcement de la gestion du site (Lac Télé)		x	x	x														15800		15800			
	Niveau d'opérationnalisation de la base LAB d'Epena	Vulgariser et sensibiliser le personnel local de l'ICCN ainsi que les communautés (y compris femmes, peuples autochtones) sur la loi sur la conservation de la nature												x	x				15000	15000	15000				
Type et nombre d'équipements achetés	Multiplication et distribution des posters sur l'utilisation durable des ressources naturelles																								
Niveau de connaissance des communautés de la loi sur la conservation de la nature et l'utilisation durable des			x	x														5000		5000					

BUDGET PLANIFIE Résultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITES Planifiées	Cadre chronologique	Parties responsables	Sources de financement	Budget Planifié		Total
						Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)	
	ressources naturelles		J F M A M J J A S O N D					
		<b>Total Résultat 3</b>				97 800	69 200	167 000
		<b>Frais administratifs résultat 3</b>				8 802	5 536	14 338
		<b>TOTAL RESULTAT 3</b>				106 602	74 736	181 338
<b>Gestion du projet</b>								
		Prise en charge du CTP	X X X X X X X X X X X X					
		Consultant locaux (Responsable administratif et financier)	X X X X X X X X X X X X		FEM			50 000
		Consultant local ( audit, etc)	X X X X X X X X X X X X		FEM			24 000
		Consultants locaux (Représentant nationaux)	X X X X X X X X X X X X		FEM			10 000
		Services contractuels: bureaux, services publics, internet	X X X X X X X X X X X X		FEM			24 000
		Organiser les voyages du staff du projet	X X X X X X X X X X X X		FEM			11 000
		Communication	X X X X X X X X X X X X		FEM			33 000
		Formation			FEM			4 000
		Fourniture et matériel de bureau	X X X X X X X X X X X X		FEM			5 000
		Suivi-Evaluation	X X X X X X X X X X X X		FEM			44 000
		Négociations sociales	X X X X X X X X X X X X		FEM			20 000
		Élaborer des cartes thématiques et bases de données (situations de référence) Recruter un	X X X X X X X X X X X X		FEM			40 000



BUDGET PLANIFIÉ Résultats attendus 2015	Indicateurs	ACTIVITÉS Planifiées	Cadre chronologique												Parties responsables	Sources de financement	Budget Planifié		Total												
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D			Montant WWF (USD)	Montant WCS (USD)													
		consultant																													
		Formations	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x																		
		Organiser la réunion du Comité de pilotage															FEM				7 000										
																	FEM				25 000										
																					297 000										
																					1 038 214										
<b>Total Gestion du projet</b>																															
<b>Total du budget en USD</b>																															

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*